

ČÍSLO 6/2013

## LICENČNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi

### POSKYTOVATEL

Názov spoločnosti: **eSlovensko o. z.**  
Sídlo: M. R. Štefánika 13, 984 01 Lučenec  
IČO: 37 832 069  
Registrácia: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, č. sp. VVS/1-900/90-19943  
Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Drobný – prezident

a

### NADOBÚDATEL

Názov spoločnosti:  
TV Poprad, s.r.o.  
Sídlo:  
Podtatranská 149/7,  
058 01 Poprad  
IČO:  
36443883  
Registrácia:  
OR OS Prešov, č. 10081/P  
Štatutárny orgán:  
Gejza Skokan, konateľ

ďalej označovaní spoločne ako „strany“ a jednotlivito každý ako „poskytovateľ“ a/alebo „nadobúdateľ“.

### ČLÁNOK 1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- (1) Poskytovateľ je producentom seriálu animovaných rozprávok **OVCE.sk** (ďalej len „seriál“). Cieľom rozprávok je šírenie osvetu najmä o rizikách internetu, mobilov a nových technológií a ďalších spoločenských javov. Pre nižšiu vekovú kategóriu detí chce seriál pôsobiť ako prevencia, mládeži nastavuje zrkadlo ich nevhodného správania sa a dospelých divákov majú rozprávky poučiť a pobaviť.
- (2) **OVCE.sk** je nový slovenský animovaný seriál, ktorý sa vracia k tradíciám pôvodnej kreslenej tvorby pre deti a mládež.
- (3) Nadobúdateľ má záujem použiť seriál v rámci svojej činnosti televízneho vysielateľa, osobitne s ohľadom na ďalšie šírenie seriálu na verejnosti s cieľom čo najširšieho dopadu na cieľové skupiny seriálu.

### ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je udelenie súhlasu na použitie audiovizuálneho diela: animovaného seriálu

DÁTUM KVEREJUVENIA

15. 11. 2013

DÁTUM ÚČINNOSTI:

16. 11. 2013

*Gejza Skokan*

s názvom seriálu OVCE.sk, konkrétne jeho dvadsaťštyri (24) častí s názvom:

- Bez kožušeka
- Zatajovaný kamarát
- Biela ovca
- Netancuj s vlkom
- Deväťdesaťdeväť
- Pomsta
- Ogrgel'
- Hlásna trúba
- Korunka krásy
- Fašiangová maska
- Tisíc priateľov
- Druhý breh
- Maškarný ples
- Cudzí mobil
- Ohňostroj
- Hrubokrč
- Ruky hore
- Nákupný košík
- Gul'ovačka
- Mobilmánia
- Pomútené hlavy
- Fotoalbum
- Obťažovanie
- Zodpovedne

(ďalej spoločne len „**dielo**“) a úprava súvisiacich práv a povinností zmluvných strán.

### ČLÁNOK 3 LICENCIA

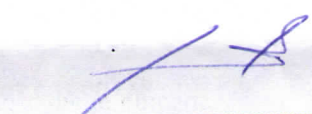
- (1) Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela (ďalej len „**licencia**“).
- (2) Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo výlučne týmto spôsobom:
  - a) vysielanie diela,
  - b) vyhotovenie rozmnoženiny diela, ak je takéto vyhotovenie rozmnoženiny nevyhnutne potrebné na realizáciu vysielania diela podľa písmena a).
- (3) Poskytovateľ udeľuje licenciu na použitie diela podľa ods. 2 písm. a) v obmedzenom rozsahu realizácie, a to výlučne v rámci vysielania programovej služby nadobúdateľa.
- (4) Poskytovateľ udeľuje licenciu na použitie diela podľa ods. 2 písm. b) v obmedzenom rozsahu počtu kusov vyhotovených rozmnoženín, a to najviac dve rozmnoženiny.
- (5) Poskytovateľ udeľuje licenciu do 31.12.2015.
- (6) Poskytovateľ udeľuje licenciu bezodplatne.
- (7) Nadobúdateľ nie je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie.
- (8) Nadobúdateľ nie je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu poskytovateľa.

### ČLÁNOK 4 SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA


- (1) Za účelom realizácie tejto zmluvy poskytovateľ pri podpise tejto zmluvy odovzdá nadobúdateľovi bezodplatne jednu rozmnoženinu diela, čo strany potvrdzujú svojim podpisom.
- (2) Nadobúdateľ sa zaväzuje informovať poskytovateľa písomne alebo prostredníctvom elektronickej pošty o počte jednotlivých vysielaní diela, a to osobitne každej jednej jeho časti podľa čl. 2 a o vysielačom čase týchto jednotlivých vysielaní, a to vždy k poslednému dňu každého kalendárneho mesiaca počas celej doby trvania tejto zmluvy.
- (3) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu stranami.
- (4) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle dojednania v článku 3 ods. 5.
- (5) Zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných stranami.
- (6) Právny vzťah založený touto zmluvou možno skončiť:

- a) dohodou strán alebo  
b) odstúpením.
- (7) Poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nadobúdateľ použije dielo v rozpore s touto zmluvou. Odstúpenie musí byť písomné, inak je neplatné. Odstúpenie je účinné momentom jeho doručenia nadobúdateľovi.
- (8) Zmluvu nemožno vypovedať.
- (9) Pre zmluvu platia všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, vzniknuté z právnych vzťahov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane všetkých vedľajších právnych vzťahov, nárokov na vydanie bezdôvodného obohatenia, nárokov na náhradu škody, sporov o platnosť, výklad, zánik tejto zmluvy alebo tejto rozhodcovskej doložky, predložia na rozhodnutie výlučne Bratislavskému rozhodcovskému súdu zriadenému pri spoločnosti Capitol Legal Arbitration s.r.o., IČO: 35 965 355, podľa ustanovení Rokovacieho poriadku a Štatútu Bratislavského rozhodcovského súdu. Zmluvné strany v zmysle § 42 zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov vylučujú zrušenie rozhodnutia Bratislavského rozhodcovského súdu v rámci obnovy konania podľa príslušných ustanovení Občianskeho súdneho poriadku.
- (10) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluva je uzavretá na základe slobodného prejavu vôle strán a na znak súhlasu s jej obsahom ako a s jej dôsledkami stranami podpísaná.
- (11) Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá strana dostane jeden rovnopis.

Bratislava dňa 14. 11. 2013

  
.....  
**Miroslav Drobný**  
**Prezident eSlovensko o. z.**  
poskytovateľ

V Poprade dňa 15. 11. 2013

  
.....  
**Gejza Skokan**  
**Konateľ, TV Poprad, s.r.o**  
nadobúdateľ

**TV POPRAD S.R.O.**  
Podtatranská 1397/355, 01 Poprad  
IČO: 36443883  
IČ DPH: SK2020962856